

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

补充性产品，连接结构 VDS，S-设计

产品手册



现场总线连接件 → 连接结构 VDS

补充性产品，连接结构 VDS，S-设计

阀驱动器		
	连接结构 VDS, S-设计 ► 驱动器 ► 带有阀门驱动系统的现场总线连接	3
附件		
	桥式连接件 ► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, mini德国工业标准, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 1	4
	桥式连接件 ► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, M12x1, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 1	7
	桥式连接件 ► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, mini德国工业标准, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 2	10
	桥式连接件 ► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, M12x1, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 2	13
	M12x1 插座 (母头), 系列 CN2 ► 插座, M12x1, 5-针, A-编码	15
	数据结尾插头, 系列 CN2 ► 多芯插头, mini德国工业标准, 8-针	16
	M18x1 插座 (母头), 系列 CN2 ► 插座, M18x1, 4-针, A-编码	17
	连接电缆, 系列 CN2 ► VDS数据线 ► 插座, M12x1, 8-针, A-编码 ► 多芯插头, M12x1, 8-针, A-编码 ► 屏蔽 ► 牵引链适用的	18
	数据结尾插头 (公头), 系列 CN2 ► 多芯插头, M12x1, 8-针, A-编码	19
	防护盖	20

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

连接结构 VDS, S-设计

► 驱动器 ► 带有阀门驱动系统的现场总线连接



P261_505

环境温度 最小值/最大值	+0 °C / +50 °C
防护等级, 带插头	IP 65
电子装置的工作电压	24 V DC
电子装置的电流消耗	0,05 A
阀门的工作电压	24 V DC
阀门线圈输出端数量	24
最大的单一线圈耗用的电流	0,2 A
VTS 接口	插座 D-Sub 25针
最大 VDS-线路长度	10 m

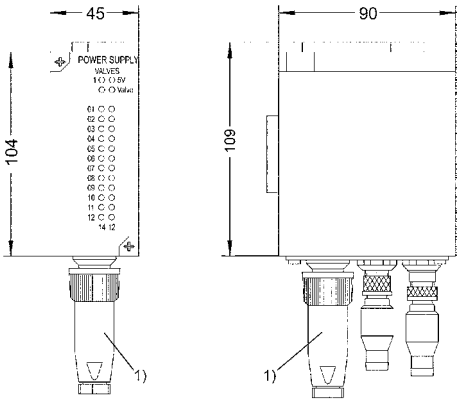
材料:

外壳聚酰胺, 不锈钢

交付的产品可能与插图不同。

交换接口 总线X71	电压波腹馈接 X10 第2个供压装置的接口	使用手册	重量	注	产品代码
			[kg]		
插座, M12, 8-针, 多芯插头	通过通讯接口槽	8858903843	0,44	-	3375000000
插座, M12, 8-针, 多芯插头	多芯插头, M18, 4-针	8858903843	0,44	1)	3375000100
1) 用于第 2 供电的接口					

规格



D337_502

1) 用于第 2 供电的接口(只使用材料编号 : 3375000100)

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

桥式连接件

► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, mini德国工业标准, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 1



P576_313

环境温度 最小值/最大值	-15 °C / +50 °C
防护等级	IP 65
保护电路	43V
额定电压DC	24 V
阀门LED状态显示器	黄色
安装螺钉	M2.5 带槽
固定螺栓的起始力矩 [+0,05]	0,25 Nm
材料:	
外壳	聚醚氨
电缆	聚氨酯
密封	氟-树胶

接口			数量		电缆长度	电缆-Ø	状态显示	产品代码
阀	传感器	外部输出端	传感器输入端	外部输入端			起始器LED	
					[m]	[mm]		
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	-	0,2	4,8	绿色	5763503113
接线盒, ISO 15217, C 型	-	插座, M12, 5-针	-	2	0,2	4,8	绿色	5763503143
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	-	1	4,8	绿色	5763513113
接线盒, ISO 15217, C 型	-	-	-	-	0,2	4,8	-	5763513133
接线盒, ISO 15217, C 型	-	插座, M12, 5-针	-	2	1	4,8	绿色	5763513183
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	-	5	4,8	绿色	5763523113
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	-	0,5	4,8	绿色	5763553113
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	-	0,2	4,8	绿色	5763503112
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	-	2,5	4,8	绿色	5763563113

产品代码	导线截面	重量	图片	注
	[mm²]	[kg]		
5763503113	0,128	0,039	Fig. 1	-
5763503143	0,128	0,039	Fig. 2	2)
5763513113	0,128	0,068	Fig. 1	1); 2)
5763513133	0,128	0,037	Fig. 1	1)
5763513183	0,128	0,068	Fig. 2	2)
5763523113	0,128	0,22	Fig. 1	1); 2)
5763553113	0,128	0,052	Fig. 1	2)
5763503112	0,128	0,041	Fig. 1	1)
5763563113	0,128	0,126	Fig. 1	1); 2)

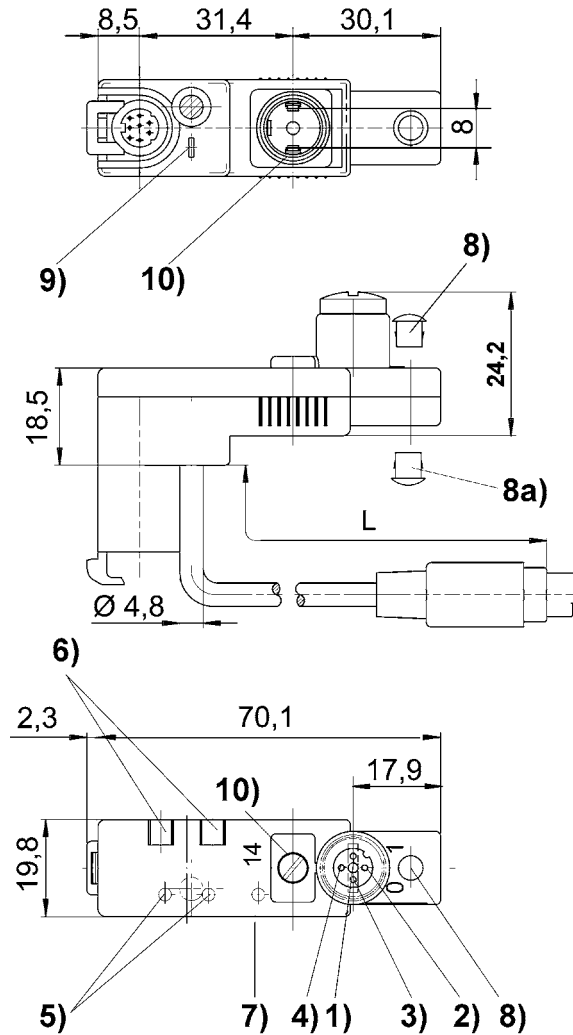
1) 防护盖
2) 确定第1个阀位置,用于连接至C型设计的总线模块

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

桥式连接件

► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, mini德国工业标准, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 1

Fig. 1



D576_313

- 1) 24 V DC
- 2) 传感器输入端 2
- 3) 接地
- 4) 传感器输入端 1
- 5) LED 传感器
- 6) 固定铭牌
- 7) LED 阀门
- 8) 不可拆卸手动辅助操控装置密封盖
- 8a) 可拆卸
- 10) 防松脱密封件和螺栓

补充性产品

粗体字标识的材料编号从德国的中心仓库起即可使用, 详细信息请见购物篮

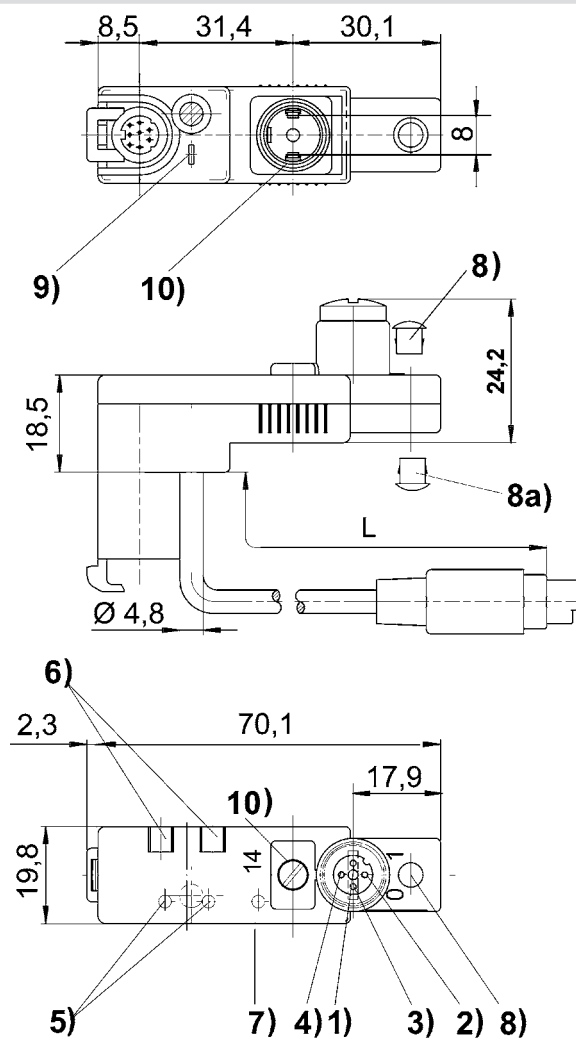
气动产品-目录, 在线PDF, 制定于 2011-11-07, © Bosch Rexroth AG, 保留更改权利

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

桥式连接件

► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, mini德国工业标准, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 1

Fig. 2



00132137

- 1) 24 V DC
- 2) 外部输出端 2
- 3) 接地
- 4) 外部出口 1
- 5) LED 输出端
- 6) 标签的安装空间
- 7) LED 阀门
- 8)) 不可拆卸手辅助操控装置密封盖
- 8a) 可拆卸
- 9) 附加接地
- 10) 防松脱垫圈和螺钉

补充性产品

粗体字标识的材料编号从德国的中心仓库起即可使用, 详细信息请见购物篮
气动产品-目录, 在线PDF, 制定于 2011-11-07, © Bosch Rexroth AG, 保留更改权利

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

桥式连接件

► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, M12x1, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 1



环境温度 最小值/最大值	-15°C / +50°C
防护等级	IP 65
保护电路	43V
额定电压DC	24 V
阀门LED状态显示器	黄色
安装螺钉	M2.5 带槽
固定螺栓的起始力矩 [+0,05]	0,25 Nm
材料:	
外壳	聚醚氨
电缆	聚氨酯
密封	氟-树脂

交付的产品可能与插图不同。准确说明请件图纸。

接口			数量	电缆长度	电缆-Ø	状态显示	导线截面	产品代码
阀	传感器	外部输出端	传感器输入端			起始器 LED		
				[m]	[mm]		[mm²]	
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	0,5	4,8	绿色	0,128	5763523133
接线盒, ISO 15217, C 型	-	插座, M12, 5-针	-	0,5	4,8	绿色	0,128	5763523153

产品代码	重量	图片	注
	[kg]		
5763523133	0,062	Fig. 1	1); 2)
5763523153	0,064	Fig. 2	2)

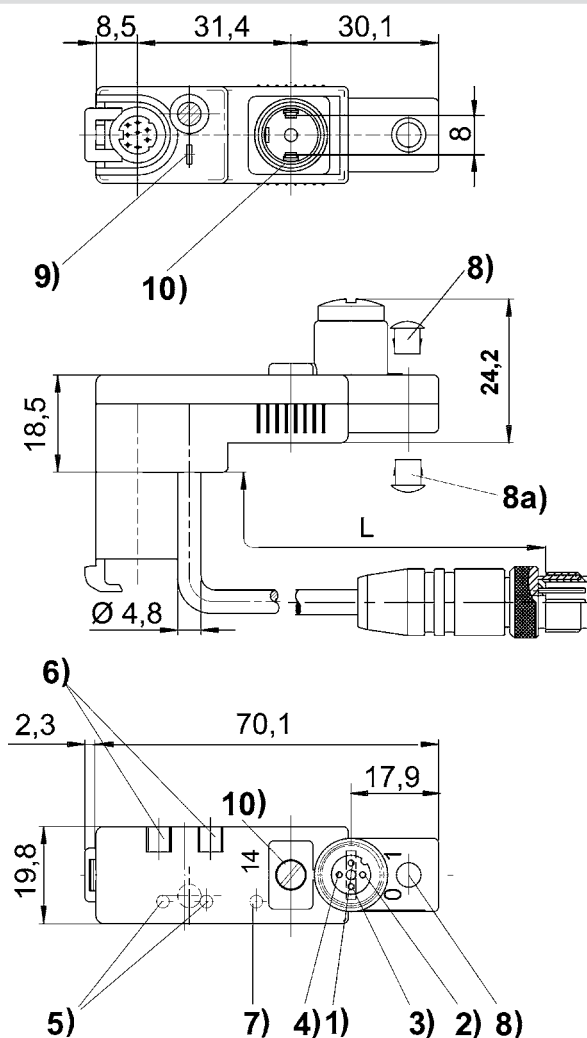
1) 防护盖
2) 确定第1个阀位置,用于连接至F型设计的总线模块

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

桥式连接件

► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, M12x1, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 1

Fig. 1



00132021

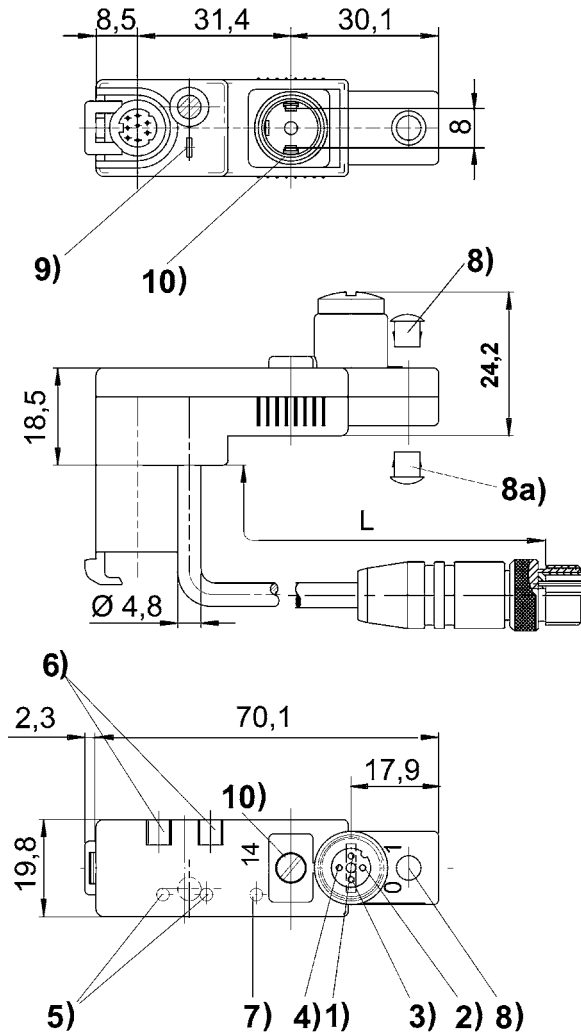
- 1) 24 V DC
- 2) 传感器输入端 2
- 3) 接地
- 4) 传感器输入端 1
- 5) LED 传感器
- 6) 固定铭牌
- 7) LED 阀门
- 8) 不可拆卸手动辅助操控装置密封盖
- 8a) 可拆卸
- 10) 防松脱密封件和螺栓

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

桥式连接件

► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, M12x1, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 1

Fig. 2



00132212

- 1) 24 V DC
- 2) 外部输出端 2
- 3) 接地
- 4) 外部出口 1
- 5) LED 输出端
- 6) 标签的安装空间
- 7) LED 阀门
- 8)) 不可拆卸手辅助操控装置密封盖
- 8a) 可拆卸
- 9) 附加接地
- 10) 防松脱垫圈和螺钉

补充性产品

粗体字标识的材料编号从德国的中心仓库起即可使用, 详细信息请见购物篮

气动产品-目录, 在线PDF, 制定于 2011-11-07, © Bosch Rexroth AG, 保留更改权利

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

桥式连接件

► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, mini德国工业标准, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 2



P576_312

环境温度 最小值/最大值	-15 °C / +50 °C
防护等级	IP 65
保护电路	43V
额定电压DC	24 V
阀门LED状态显示器	黄色
安装螺钉	M2.5 带槽
固定螺栓的起始力矩 [+0,05]	0,25 Nm
材料:	
外壳	聚醚氨
电缆	聚氨酯
密封	氟-树脂

接口			数量		电缆长度	电缆-Ø	状态显示	产品代码
阀	传感器	外部输出端	传感器输入端	外部输入端			起始器 LED	
					[m]	[mm]		
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	-	0,2	4,8	绿色	5763503123
接线盒, ISO 15217, C 型	-	-	-	-	0,2	4,8	-	5763503103
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	-	1	4,8	绿色	5763513123
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	-	5	4,8	绿色	5763523123
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	-	0,2	4,8	绿色	5763503122
接线盒, ISO 15217, C 型	-	插座, M12, 5-针	-	2	0,2	4,8	绿色	5763513173
接线盒, ISO 15217, C 型	-	插座, M12, 5-针	-	2	1	4,8	绿色	5763513193
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	-	2	-	2,5	4,8	绿色	5763533123

产品代码	导线截面	重量	图片	注
	[mm²]	[kg]		
5763503123	0,128	0,048	Fig. 1	-
5763503103	0,128	0,04	Fig. 1	1)
5763513123	0,128	0,076	Fig. 1	1); 2)
5763523123	0,128	0,225	Fig. 1	1); 2)
5763503122	0,128	0,1	Fig. 1	1)
5763513173	0,128	0,045	Fig. 2	2)
5763513193	0,128	0,078	Fig. 2	2)
5763533123	0,128	0,137	Fig. 1	1); 2)

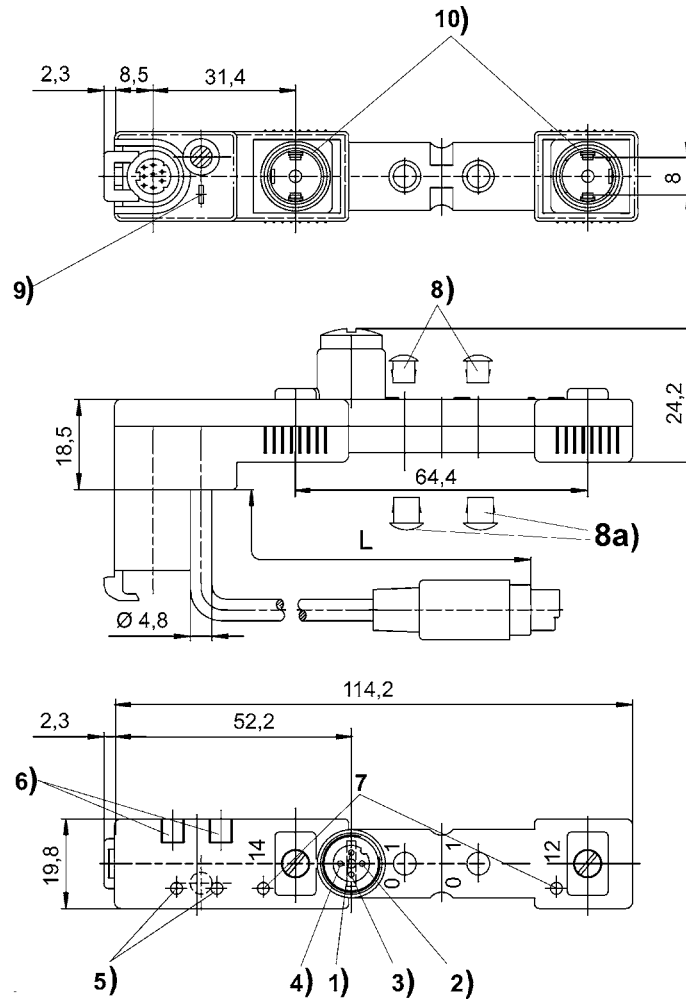
1) 防护盖
2) 确定第1个阀位置,用于连接至C型设计的总线模块

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

桥式连接件

► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, mini德国工业标准, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 2

Fig. 1



D576_312

- 1) 24 V DC
- 2) 传感器输入端 2
- 3) 接地
- 4) 传感器输入端 1
- 5) LED 传感器
- 6) 固定铭牌
- 7) LED 阀门
- 8) 不可拆卸手动辅助操控装置密封盖
- 8a) 可拆卸
- 10) 防松脱密封件和螺栓

补充性产品

粗体字标识的材料编号从德国的中心仓库起即可使用, 详细信息请见购物篮

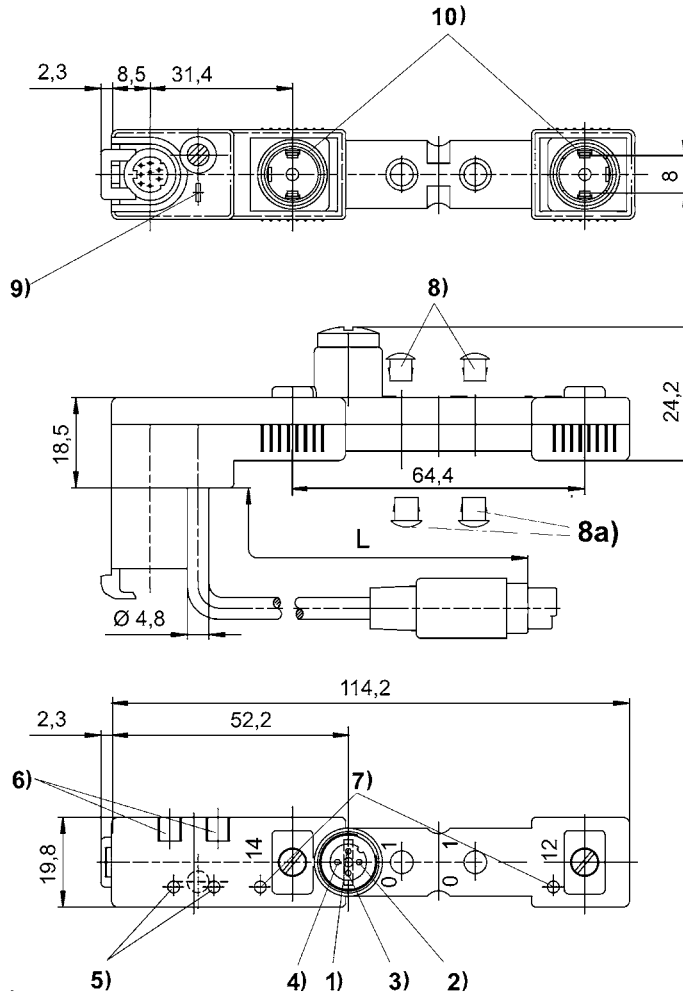
气动产品-目录, 在线PDF, 制定于 2011-11-07, © Bosch Rexroth AG, 保留更改权利

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

桥式连接件

► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, mini德国工业标准, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 2

Fig. 2



00132213

- 1) 24 V DC
- 2) 外部输出端 2
- 3) 接地
- 4) 外部出口 1
- 5) LED 输出端
- 6) 标牌的安装空间
- 7) LED 阀门
- 8)) 不可拆卸手辅助操控装置密封盖
- 8a) 可拆卸
- 9) 附加接地
- 10) 防松脱垫圈和螺钉

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

桥式连接件

► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, M12x1, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 2



P576_312

环境温度 最小值/最大值	-15°C / +50°C
防护等级	IP 65
保护电路	43V
额定电压DC	24 V
阀门LED状态显示器	黄色
安装螺钉	M2.5 带槽
固定螺栓的起始力矩 [+0,05]	0,25 Nm
材料:	
外壳	聚醚氨
电缆	聚氨酯
密封	氟-树胶

交付的产品可能与插图不同。准确说明请件图纸。

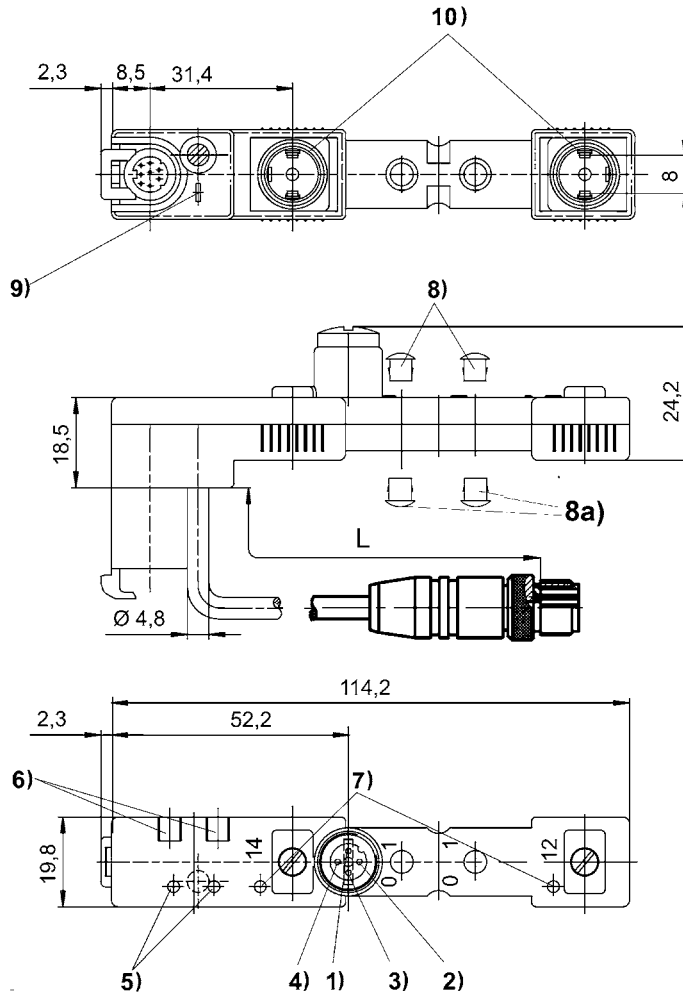
接口		数量	电缆长度	电缆-Ø	状态显示	导线截面	重量	注	产品代码
阀	传感器	传感器输入端			起始器LED				
			[m]	[mm]		[mm²]	[kg]		
接线盒, ISO 15217, C 型	插座, M12, 5-针	2	0,5	4,8	绿色	0,128	0,072	1); 2)	5763523143
1) 防护盖 2) 确定第1个阀位置,用于连接至F型设计的总线模块									

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

桥式连接件

► 控制方式: 连接结构 VDS ► 多芯插头, M12x1, 8-针, 带电缆 ► 磁线圈的数量: 2

规格



00132022

- 1) 24 V DC
- 2) 传感器输入端 2
- 3) 接地
- 4) 传感器输入端 1
- 5) LED 传感器
- 6) 固定铭牌
- 7) LED 阀门
- 8) 不可拆卸手动辅助操控装置密封盖
- 8a) 可拆卸
- 10) 防松脱密封件和螺栓

补充性产品

粗体字标识的材料编号从德国的中心仓库起即可使用, 详细信息请见购物篮
 气动产品-目录, 在线PDF, 制定于 2011-11-07, © Bosch Rexroth AG, 保留更改权利

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

M12x1 插座 (母头), 系列 CN2

► 插座, M12x1, 5-针, A-编码



00120568

环境温度 最小值/最大值
防护等级

-40 °C / +85 °C
IP 67

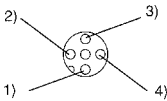
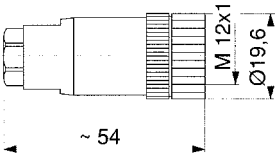
材料:
外壳

聚酰胺

技术性备注						
■ 规定的保护等级只适用于已安装和检查的状态。						

额定电压	电流, 最大值	电缆引线	可连接的电缆的最 小/最大直径	外壳颜色	重量	产品代码
AC						
[V]	[A]		[mm]		[kg]	
125	4	直线 180°	4 / 6	黑色	0,016	4407230020

规格



D440_002

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

数据结尾插头, 系列 CN2

► 多芯插头, mini德国工业标准, 8-针



00120163

环境温度 最小值/最大值
防护等级

-25 °C / +80 °C
IP 65

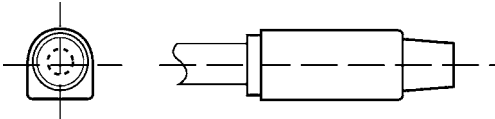
技术性备注

■ 规定的保护等级只适用于已安装和检查的状态。

电缆引线	外壳颜色	重量 [kg]	注	产品代码
直线 180°	黑色	0,008	1)	5763500404

1) 1针和3针或4针之间的搭桥

规格



00128915

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

M18x1 插座 (母头), 系列 CN2

► 插座, M18x1, 4-针, A-编码



环境温度 最小值/最大值
防护等级

-40°C / +85°C
IP 65

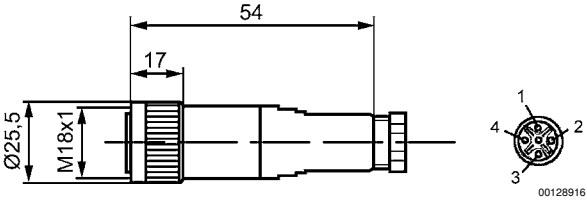
材料:
外壳

聚酰胺

技术性备注						
■ 规定的保护等级只适用于已安装和检查的状态。						

额定电压	电流, 最大值	电缆引线	可连接的电缆的最 小/最大直径	外壳颜色	重量	产品代码
DC						
[V]	[A]		[mm]		[kg]	
250	16	直线 180°	6 / 8	黑色	0,027	8942000492

规格



现场总线连接件 → 连接结构 VDS

连接电缆, 系列 CN2

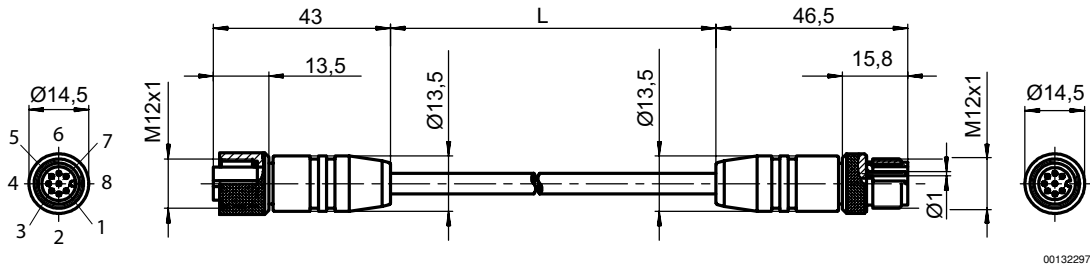
► VDS数据线 ► 插座, M12x1, 8-针, A-编码 ► 多芯插头, M12x1, 8-针, A-编码 ► 屏蔽 ► 牵引链适用的



环境温度 最小值/最大值	-25°C / +80°C
防护等级	IP 67
电缆引线	直线 180°
导线截面	
材料:	
外壳	聚氨酯
外壳颜色	橙色
密封	氟-树脂

电气接口		额定电压		电流, 最大值	电缆长度 L	产品代码
[接口1]	[接口2]	[V DC]	[V AC]	[A]	[m]	
插座, M12x1, 8-针, A-编码	多芯插头, M12x1, 8-针, A-编码	36	30	1,5	14	R412006559

规格



L = 长度
(1) 白色 (2)褐色 (3)绿色(4)黄色(5) 灰色(6) 粉红色 (7) 蓝色 (8) 红色

现场总线连接件 → 连接结构 VDS

数据结尾插头 (公头), 系列 CN2

► 多芯插头, M12x1, 8-针, A-编码



环境温度 最小值/最大值
防护等级

-25°C / +80°C
IP 67

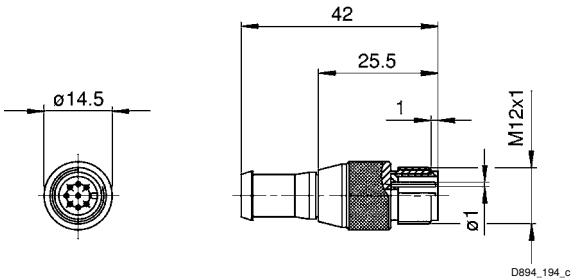
材料:
外壳

热塑性橡胶

技术性备注					
■ 规定的保护等级只适用于已安装和检查的状态。					

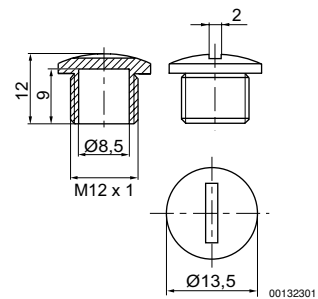
额定电压	电流, 最大值	电缆引线	外壳颜色	重量	产品代码
AC					
[V]	[A]			[kg]	
30	2	直线 180°	橙色	0,011	8941001942

规格



现场总线连接件 → 连接结构 VDS

防护盖



产品代码	接口	材料	重量 [kg]							
8941350294	M12x1	聚酰胺	0,001							

Bosch Rexroth AG
Pneumatics
Ulmer Straße 4
D - 30880 Laatzen
Phone +49 511 2136-0
Fax +49 511 2136-2 69
sales-pneumatics@boschrexroth.de
www.boschrexroth.com/pneumatics

Your contact:

**香港博世力士乐(中国)有限公司
上海代表处**
中国上海市浦东大道1号中国船舶大厦4楼
邮编: 200120
电话: (86-21) 3866 6000
传真: (86-21) 3866 6111

**博世力士乐(中国)有限公司
香港办事处**
香港九龙长沙湾长顺街19号
杨耀松第六工业大厦1楼
电话: (852) 2262 5100
传真: (852) 2786 0733

**香港博世力士乐(中国)有限公司
北京代表处**
中国北京经济技术开发区永昌南路6号
邮编: 100176
电话: (86-10) 6782 7000
传真: (86-10) 6782 7020

**香港博世力士乐(中国)有限公司
大连代表处**
中国大连市西岗区新开路99号
珠江国际大厦2005室
邮编: 116011
电话: (86-411) 8368 2602
传真: (86-411) 8368 2702

**香港博世力士乐(中国)有限公司
广州代表处**
中国广州市开发区科学城光谱西路
邮编: 510663
电话: (86-20) 3229 9551
传真: (86-20) 3229 9528

**博世力士乐(中国)有限公司
成都代表处**
中国成都市顺城大街308号
冠城广场21楼B-C座
邮编: 610017
电话: (86-28) 8652 7550
传真: (86-28) 8652 7123

博世力士乐(常州)有限公司
中国江苏常州市武进区人民东路16号
邮编: 213161
电话: (86-519) 8175 000
传真: (86-519) 8175 088

博世力士乐(北京)液压有限公司
中国北京经济技术开发区永昌南路6号
邮编: 100176
电话: (86-10) 6782 7000
传真: (86-10) 6782 7020

上海博世力士乐液压及自动化有限公司
中国上海市外高桥保税区富特东一路122号
邮编: 200131
电话: (86-21) 5866 3030
传真: (86-21) 5866 5523

**上海博世力士乐液压及自动化有限公司
金桥分公司**
中国上海市金桥出口加工区金皖路55号
邮编: 201206
电话: (86-21) 3866 6333
传真: (86-21) 3866 6222

further contacts:
www.boschrexroth.com/addresses

The data specified above only serve to describe the product. No statements concerning a certain condition or suitability for a certain application can be derived from our information. The information given does not release the user from the obligation of own judgment and verification. It must be remembered that our products are subject to a natural process of wear and aging.

© This document, as well as the data, specifications and other informations set forth in it, are the exclusive property of Bosch Rexroth AG. Without their consent it may not be reproduced or given to third parties.

Subject to modifications.

Online-PDF
07-11-2011